

**BOLETÍN INFORMATIVO SOBRE  
*RELACIONES DE SUCESOS ESPAÑOLAS*  
EN LA EDAD MODERNA  
Nº 7 (Abril 2003)**

Relación verisísima, de lo que ha sucedido en la ciudad de Sevilla, a una honrada señora, por no entenderse su marido, que haziendose preñada, el primer año de su casamiento, vino a parir vn negrito, y cómo tal se lo que de esto resultó, que por ser largo no se puede saber, sin leer toda la obra. Compuesta por Luys de Figueroa, natural de la villa de Madrid



Con licencia Impreso en Cuenca en casa de Bartholome de Selma año de 1603.

Edición: Sagrario López Poza y Sandra Fernández Vales  
Departamento de Filoloxía Española e Latina  
Facultade de Filoloxía. Universidade da Coruña  
Campus de Elviña, s/n  
15071 A Coruña  
☎ (00 34) 981 167 000 (1840)  
Correo electrónico: <[sagrario@udc.es](mailto:sagrario@udc.es)>  
URL: <<http://rosalia.dc.fi.udc.es/BORESU>>

## Referencias bibliográficas que se han introducido en la página web de BORESU desde la publicación del último boletín informativo

### 1. REPERTORIOS

GARCÍA DE ENTERRÍA, M. C. & *alii*, *Catálogo de Pliegos sueltos poéticos de la Biblioteca Nacional. Siglo XVII*, Madrid, Biblioteca Nacional y Universidad de Alcalá, 1998.

*Literatura popular impresa. 2. Pliegos de villancicos del siglo XVII*, descripción bibliográfica de Manuel García-Plaza, prólogo y transcripción musical de Alejandro Luis Iglesias, *Noticias de una pequeña biblioteca*, VI, Salamanca, 2002.

### 2. EDICIONES

*LEMIR* (revista digital), accesible en Internet desde el portal *Parnaseo*: <<http://parnaseo.uv.es/lemir.htm>>, ofrece edición electrónica de las siguientes *Relaciones de sucesos*:

*Discurso de la Ciudad de Cartagena de Francisco Cascales* (1597)

*Relación verdadera... de la entrada en Ferrara de Doña Margarita de Austria*, por Joan Paolo Mocante, (Valencia, 1599)

*Juicio admirable de Dios... acerca de unas señales del cielo... ocurridas en Flandes*, (Valencia, 1583)

*Comentarios de la Fundación y Conquistas del Peñón*, por Baltasar de Collazos (Valencia, 1566)

a las que se puede acceder en esta dirección

<<http://parnaseo.uv.es/Lemir/Textos/index.htm>>

SOLANO CAZORLA, Antonio (ed.), *Dos verdaderas relaciones. La primera trata del successo y desbarate d[e] los Allemanes y Herreruelos por el Duque de Guisa: y juntamente lo q[ue] ha sucedido en su armada desde los xx. de Octubre hasta xxvj. del mismo. La segunda trata de la nueva victoria havida por el Duque de Guisa de los Herreruelos y Suyzos Martes por la mañana/ a los xxiiij. de Noviembre M.D. Lxxxvij. dentro el Lugar de Aulnert. Impressas en Valencia con licencia de su Excellencia/ junto al molino de la Rovella. Año de 1588. Hechas imprimir por Gabriel Ribas librero de su Excellencia*. Edición electrónica en: <<http://parnaseo.uv.es/Lemir/Textos/Sucesos/Portada.htm>>

### 3. ESTUDIOS

- CARRIAZO RUBIO, María del Carmen, *La imagen del morisco en las "Relaciones de sucesos" del siglo XVII*, en Fátima Roldán Castro e Isabel Hervás Jávega (eds.), *El saber en al-Andalus. Textos y estudios III*, Sevilla, Universidad Fundación El Monte, 2001.
- CASÁS FERREÑO, M<sup>a</sup> Beatriz, "A viaxe da raíña Mariana de Neoburgo (1689-1690). Festas e relacións de sucesos", *Cátedra. Revista eumesa de estudos*, 9 (2002), 305-336.
- CÁTEDRA, Pedro M., *Invención, difusión y recepción de la Literatura popular impresa (siglo XVI)*, Mérida, Editora Regional de Extremadura, 2002.
- DI STEFANO, Giuseppe, "El pliego suelto: del lenguaje a la página", en Pablo Andrés y Sonia Garza (eds.), *Imprenta y crítica textual en el Siglo de Oro*, Valladolid, Universidad de Valladolid, 2000, págs. 171-185.
- ETTINGHAUSEN, Henry, "¿Lope reportero?: su *Relación de las Fiestas de San Isidro*", *Anuario Lope de Vega*, 6 (2000), 93-105.
- FERNANDEZ-GAILLAT, Michèle, "L'Espagne dans la presse française du début du XVIIe siècle", en Pierre Civil (coord.), *Écriture, pouvoir et société en Espagne aux XVIe et XVIIe siècles. Hommage du CRES à Augustin Redondo*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2001, pp. 129-140.
- LEDDA, Giuseppina, "La poesía popular en las relaciones de fiestas religiosas (siglo XVII)", en *Anthropos*, 166/167 (1995), pp. 77-91
- LÓPEZ ÁLVAREZ, Alejandro, "El jardín, la casa y la fiesta. La construcción de una corte en el educado de Béjar a fines del siglo XVII", en Urbano Domínguez Garrido y José Muñoz Domínguez (coords.), *"El Bosque" de Béjar y la Villa de recreo en el Renacimiento*, Béjar, 1994, pp. 97-110
- LÓPEZ ÁLVAREZ, Alejandro, "En torno a la cultura aristocrática del Antiguo Régimen: fiestas, símbolos y ritos en la entrada a los Estados de Béjar, 1685", en *Estudios bejaranos*, Béjar, Centro de Estudios Bejaranos, 1994, pp. 57-77.
- RAULT, Didier, "Les traces de l'*exemplum* dans les relations de sucesos (XVIIe siècle)", en Manuel Borrego-Pérez, (ed.), *L'Exemplum narratif dans le discours argumentatif (XVIe-XXe siècles). Actes du Colloque international et interdisciplinaire organisé par le Laboratoire Littérature et Histoire des pays de langues européennes à Besançon, les 19, 11, 12 mai 2001*, Besançon, Presses Universitaires Franc-Comtoises, 2002, pp.373-389.

REDONDO, Augustin, "La 'découverte' du Japon au XVI<sup>e</sup> siècle  
Expansionnisme portugais et évangélisation à travers les lettres des  
jésuites traduites en castillan et publiées en 1575", en J. Penjou y A.-M.  
Quint (eds.), *Vents du large. Hommage à Georges Boisvert*, Paris,  
Presses de la Sorbonne Nouvelle, 2002, pp. 231-247.

REDONDO, Augustin, "Les *Relaciones de sucesos* de la fin du XVI<sup>e</sup> siècle et  
du début du XVII<sup>e</sup> face au message tridentin: quelques aspects du  
culte des saints", *Cauces*, 3 (2002), pp. 135-150.

SANTOS FERNÁNDEZ, Carlos, "Gacetas y relaciones de sucesos (años 1700-  
1704) en un legajo de la biblioteca da Universidade de Santiago", 45 pp.  
(en prensa)

TROPÉ, Hélène, "Fêtes et représentations des marginaux: fous et orphelins  
dans les fêtes et processions valenciennes des XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles",  
en Pierre Civil (coord.), *Écriture, pouvoir et société en Espagne aux XVI<sup>e</sup>  
et XVII<sup>e</sup> siècles. Hommage du CRES à Augustin Redondo*, Paris,  
Publications de la Sorbonne, 2001, pp.347-363.

## NOTICIAS DE INTERÉS

### \* Futuro encuentro

**Les relations: des récits factuels, officiels et extraordinaires - Besançon (Francia) 19 y 20 de septiembre de 2003.**

Organizan Manuel Borrego y Patrick Bégrand (Université de Franche-Comté – Besançon - FRANCIA). Se estudiará principalmente el tratamiento de la información en las relaciones de sucesos (s. XVI-XVII).

Información: <manuel.borrego@univ-fcomte.fr>

\* Se ha creado la **página web de la SIERS** (Sociedad Internacional para el Estudio de la Relaciones de Sucesos) que ofrece información sobre: la 'Junta Directiva' 2001-2007, 'Admisión de socios', 'Estatutos de la Sociedad', 'Publicaciones' y 'Enlaces'. Próximamente se podrá acceder a una 'Breve historia de la Asociación', y 'Noticias' de interés para los estudiosos de las relaciones de sucesos.

El acceso a través de Internet es:

<<http://rosalia.dc.fi.udc.es/SIERS>>

**Centro de investigaciones ETILAL** (Études du monde ibérique, latino-américain et lusophone) - Francia. Han publicado edición electrónica en Internet de algunas relaciones de sucesos y anuncian que continuarán esa labor:

<<http://alor.univ-ontp3.fr/etital/texte/documents.html#relationsuceso>>

\* Gabriel Andrés Renales, defendió su tesis doctoral:

*Relaciones de fiestas (Valencia, s. XVII). Repertorio, análisis descriptivo y estudio de interconexiones con la sermonística.*

en Madrid, (UNED) el 12 de julio de 2002.

La tesis fue dirigida por la Dra. Ana Suárez Miramón (UNED).

## VIII Jornadas de trabajo de la Asociación Española de Bibliografía

En la Biblioteca Nacional de Madrid se celebraron el 23 y el 24 de enero de 2003 las VIII Jornadas de trabajo de la Asociación Española de Bibliografía, donde se presentaron algunos trabajos sobre *Relaciones de sucesos*. Los trabajos van a ser publicados y daremos noticia de la publicación cuando esté disponible.

## PRÓXIMA PUBLICACIÓN

Las actas del III Coloquio Internacional sobre Relaciones de Sucesos:  
*El encuentro de civilizaciones 1500-1700: informar, celebrar, narrar,*

coordinado por la profesora Giuseppina Ledda y patrocinado por la Università degli Studi di Cagliari, están en prensa, en el Servicio de Publicaciones de la Universidad de Alcalá. El equipo de Cagliari se está ocupando de su edición. Los trabajos que incluye son los que siguen:

- Bruno ANATRA, "Sulle modalità di lavoro del cronista Florián de Ocampo".
- Joan ARMANGUÉ i HERRERO, "La *relació de la conquesta dels francesos* (s. XVII)".
- Yolanda BARRIOCANAL LÓPEZ, "La metáfora de la nave: un tópic religioso-político en la decoración fúnebre de las exequias regias".
- Patrick BÉGRAND, "Propaganda teológica y veridicción en las relaciones de milagros del siglo XVII".
- Manuel BORREGO, "Información y exaltación de la monarquía en las cartas de Almansa".
- María Teresa CACHO, "Relaciones manuscritas de sucesos españoles en las bibliotecas de Florencia".
- Cristina CASTILLO MARTÍNEZ, "¿Una relación de sucesos en una novela pastoril?"
- Pierre CIVIL, "Las relaciones de batallas navales en el Mediterráneo (siglos XVI y XVII): estrategias narrativas".
- Françoise CRÉMOUX, "De un conflicto militar a una aparición de la Virgen: los españoles, los franceses y la Virgen de Guadalupe".
- Javier DÍAZ NOCI, "Del suceso a la fiesta. La construcción del acontecimiento en el Siglo de Oro español a través de las relaciones sobre el sitio de Fuenterrabía (1638)".
- Mercedes FERNÁNDEZ VALLADARES, "Difundir la información oficial: *Literatura gris y menudencias* de la imprenta burgalesa al hilo de sucesos histórico-políticos del siglo XVI".
- Marta GALIÑANES GALLÉN y Marina ROMERO FRÍAS, "Relación de las cosas que el investigador curioso puede encontrar en bibliotecas y archivos de esta provincia de Sassari en la isla de Cerdeña".
- José Julio GARCÍA ARRANZ, "Olao Magno y la difusión de noticias sobre fauna exótica del norte de Europa en el siglo XVI".
- María Cruz GARCÍA DE ENTERRÍA, "Historia y géneros de la S.I.E.R.S...: un 'portal' no informático para un coloquio".
- R. Consuelo GONZALO GARCÍA, "Más relaciones histórico-políticas hispalenses del reinado de Felipe IV (1635-1655)".
- Giuseppina LEDDA, "Le relazioni su "la invención de los cuerpos santos".
- Sagrario LÓPEZ POZA, "Una base de datos en internet con información bibliográfica y archivo digital de imágenes de *Relaciones de sucesos* españolas".
- Antonina PABA, "Invasión de la armada francesa sobre la ciudad de Oristán: "El furor sacrilego" contro "la honra de los nuestros".
- Nieves PENA SUEIRO, "Dos *relaciones de sucesos* sobre la toma de Cerdeña (1708)".
- Blanca PERIÑÁN, "Tres relaciones italianas de interés hispánico".
- Maria Grazia PROFETI, "Scrittori di corte e relazioni".

Augustin REDONDO, "El mundo turco a través de las relaciones de sucesos de finales del s. XVI y de las primeras décadas del s. XVII: la percepción de la alteridad y su puesta en obra narrativa".

Anna SAIU DEIDDA, "Apparati effimeri nelle onoranze funebri per Filippo IV a Cagliari nelle relazioni d'archivio".

Emilio SOLA, "Literatura de avisos. Historia y literatura de la frontera".

Luc TORRES, "Encuentro de culturas (religiosa y profana) y desencuentro de civilizaciones (cristianismo tradicional contra islam y protestantismo) en una relación de fiestas granadina "carnavalescas" a la beatificación de B.P. Ignacio de Loyola (1610)".

Teresa ZAPATA, "Las relaciones de sucesos de la corte de los Austrias y su reflejo en el arte".

De la distribución se ocupará: Distribuidora BREOGÁN, C/ Lanuza, 11 (Madrid). Fax: +34 - 91 713 06 31. Correo electrónico: <breogan@breogan.org>

## LOCALIZACIÓN DE *RELACIONES DE SUCESOS*

El Grupo de investigación sobre *Relaciones de sucesos* de la Universidad de La Coruña ha creado un programa informático de uso sencillo para registrar la localización de Relaciones. Permitirá a cualquier usuario consignar los datos de *Relaciones de sucesos* de los que disponga, para ayudar a la localización de ejemplares en bibliotecas de todo el mundo. Quien colabore, a la vez que realiza un trabajo para sí mismo (ordenar la información de que dispone sobre *Relaciones de sucesos*), contribuirá una causa colectiva que beneficie a cuantos investigadores deseen tener noticia de esos ejemplares, pues se introducirán los datos en una base general accesible a través de Internet. En cada ficha aparecerá el nombre del colaborador que envíe la información. El equipo ya ha recibido aportaciones importantes de personas que han trabajado sobre *Relaciones de sucesos* utilizadas para tesis doctorales u otros trabajos.

Quienes tengan interés en recibir el programa para participar con el equipo pueden dirigirse a:

Sagrario López Poza  
Facultade de Filoloxía  
Campus de Elviña s/n  
15071 A Coruña  
 981 167 000 (ext. 1840)  
Correo electrónico: [sagrario@udc.es](mailto:sagrario@udc.es)

Quienes deseen que nos ocupemos nosotros de introducir los datos por ellos, también pueden escribirnos.

Cualquier información que se desee publicar en el boletín o en la página web puede enviarse a las editoras, a la dirección que aparece en la página 2.



